

Culturally-Adaptive Conversations: A Benchmark Dataset for LLMs

Shreya Havaldar, Lyle Ungar

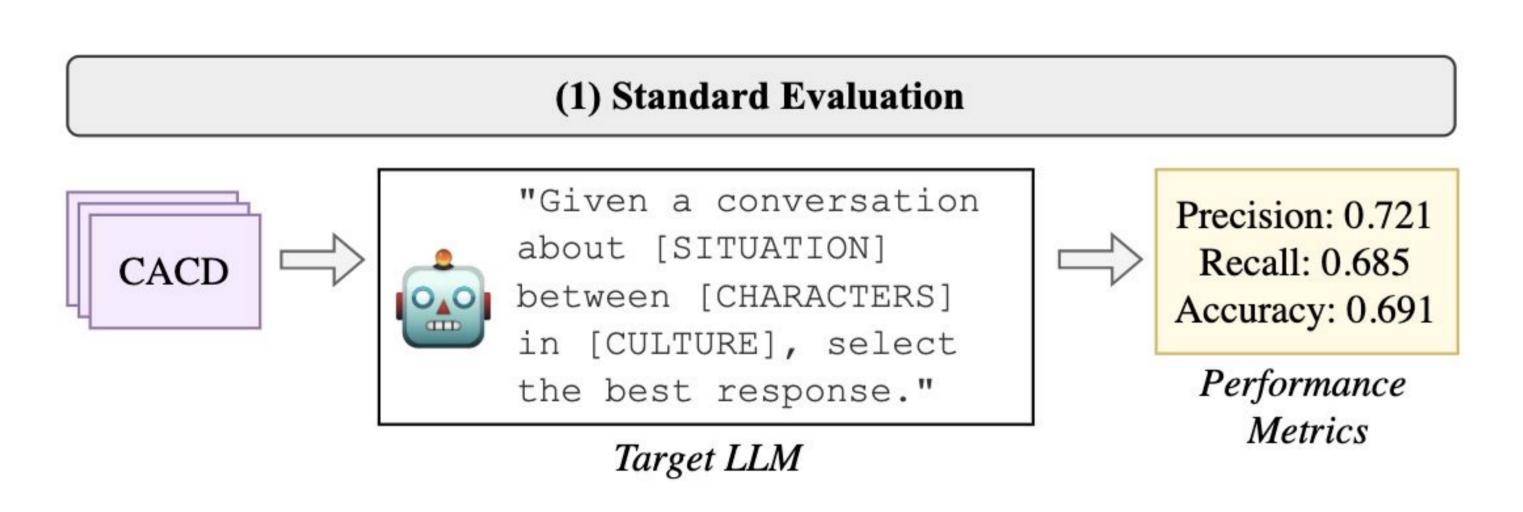
IC²S²

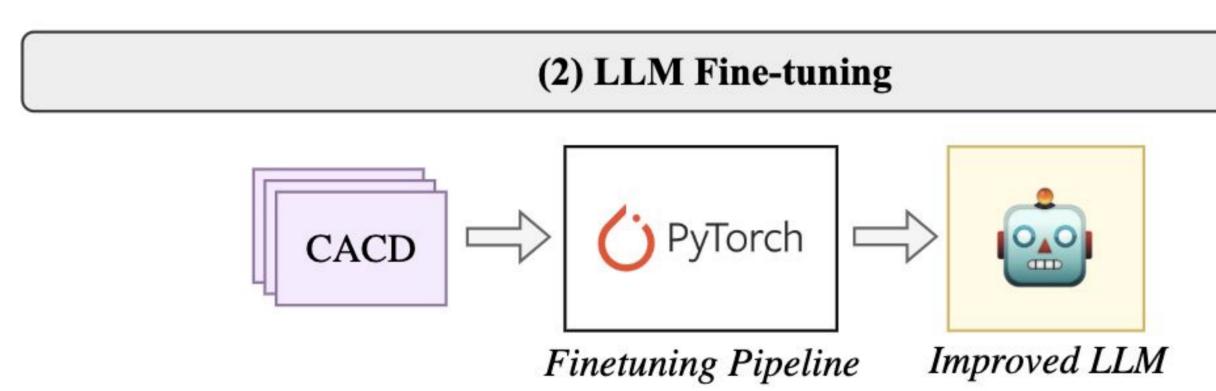
Culture Influences Conversations

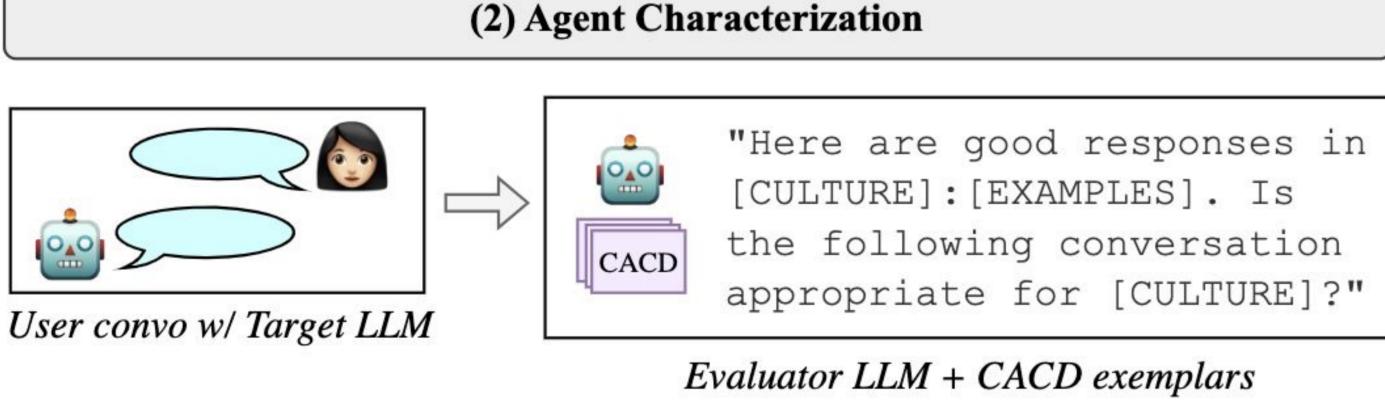
Situation	Stylistic Axis	LLM Application
Delivering bad news	Directness ↔ indirectness	Medical training
Giving critical feedback	Politeness ↔ rudeness	Education; performance reviews
Offering & accepting food or gifts	Insistence ↔ yielding	Hospitality etiquette
Asking for a favor	Gratitude ↔ expectation	Workplace collaboration
Talking about personal failures & successes	Pride ↔ shame	Coaching, interview preparation
Discussing sensitive topics	Self-disclosure	Therapy, conflict mediation

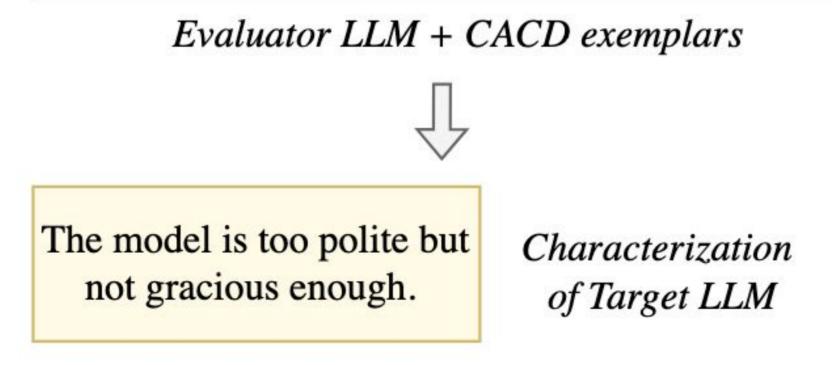
Table 1: We collaborate with cultural psychologists to determine exactly which day-to-day scenarios have the *highest variance in typical behavior across cultures*. We then pinpoint which stylistic axis best captures the cultural variance of each scenario, and LLM applications that require understanding such variance.

Dataset Applications



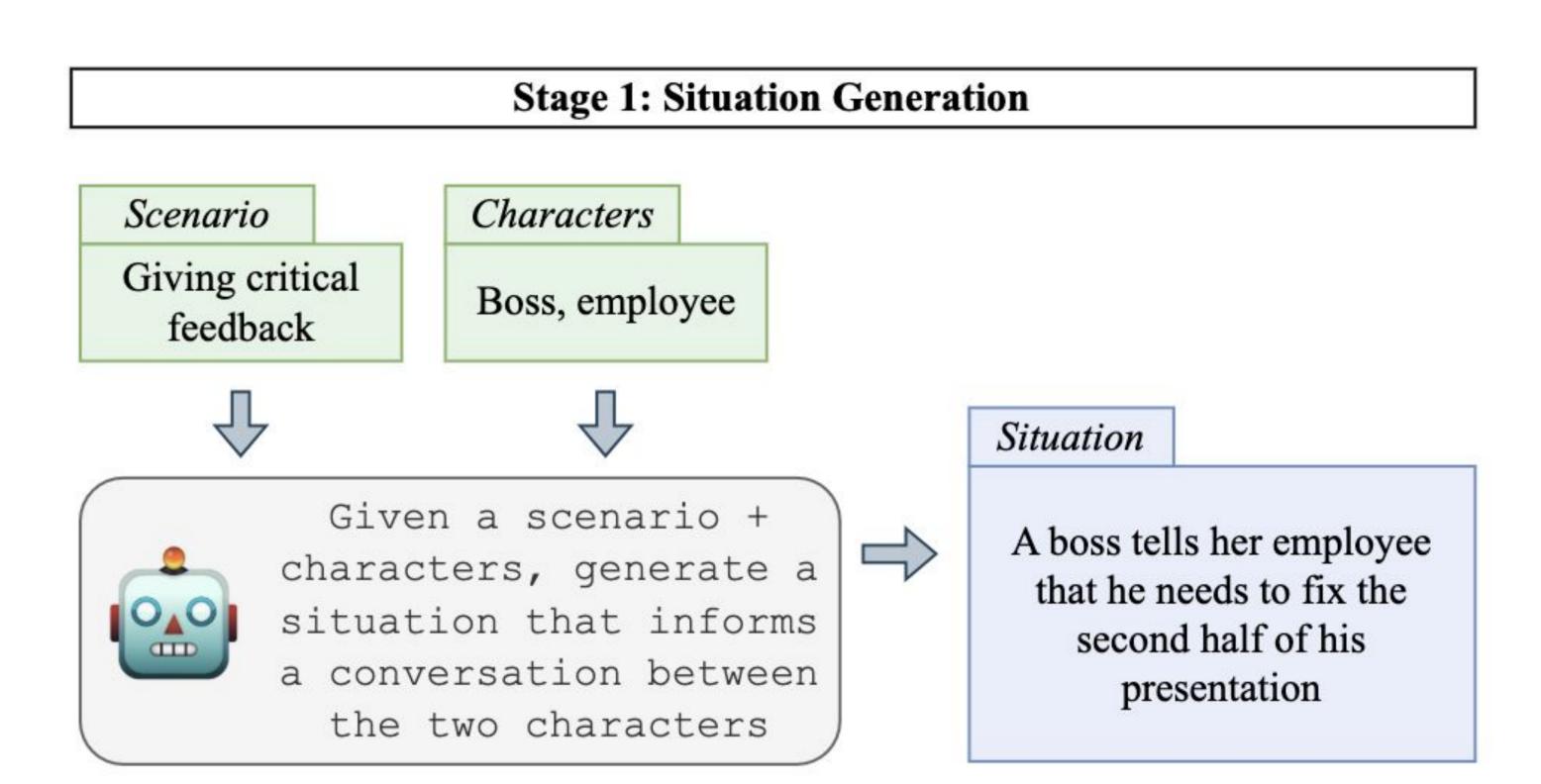




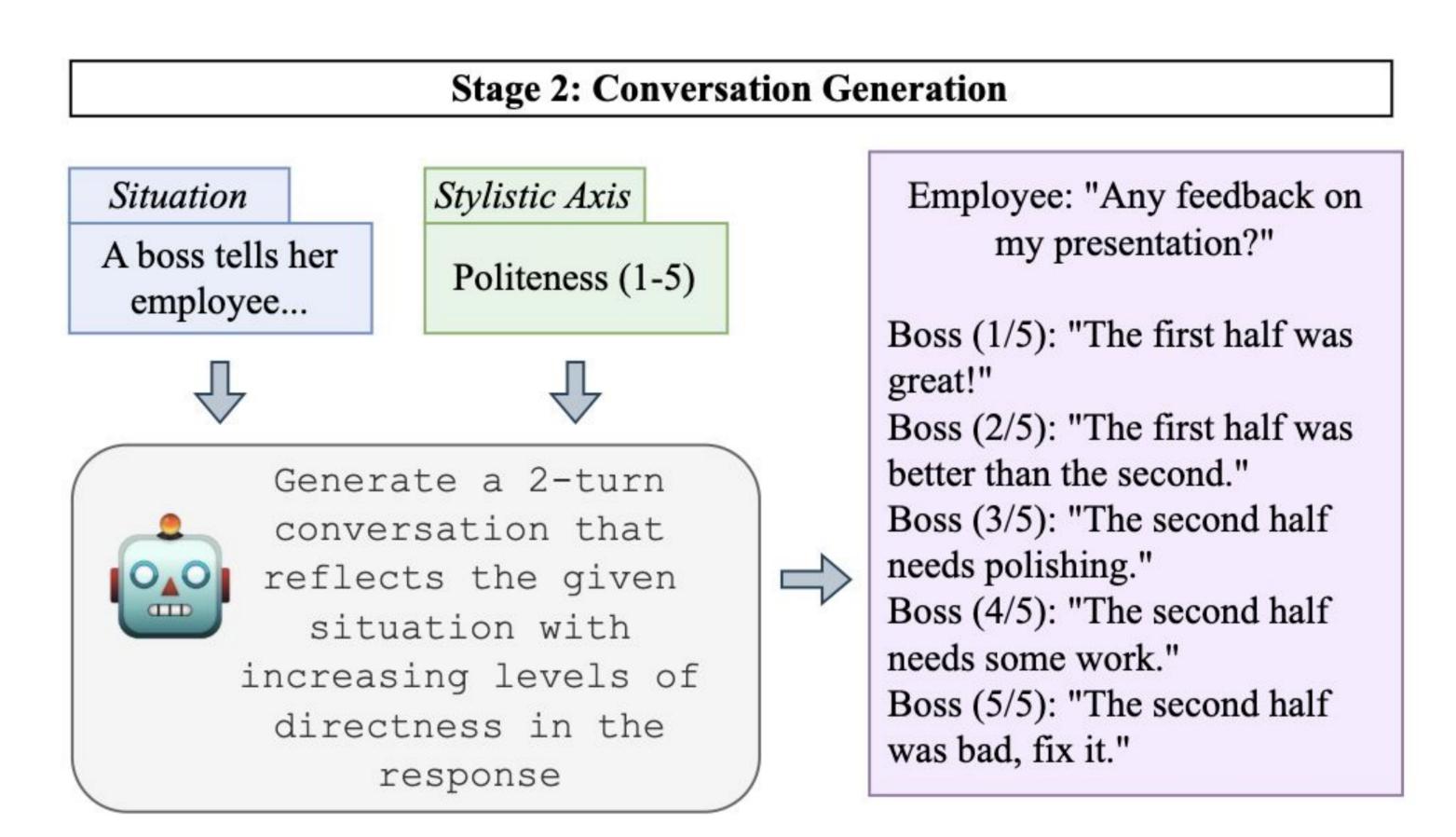




Building the Dataset

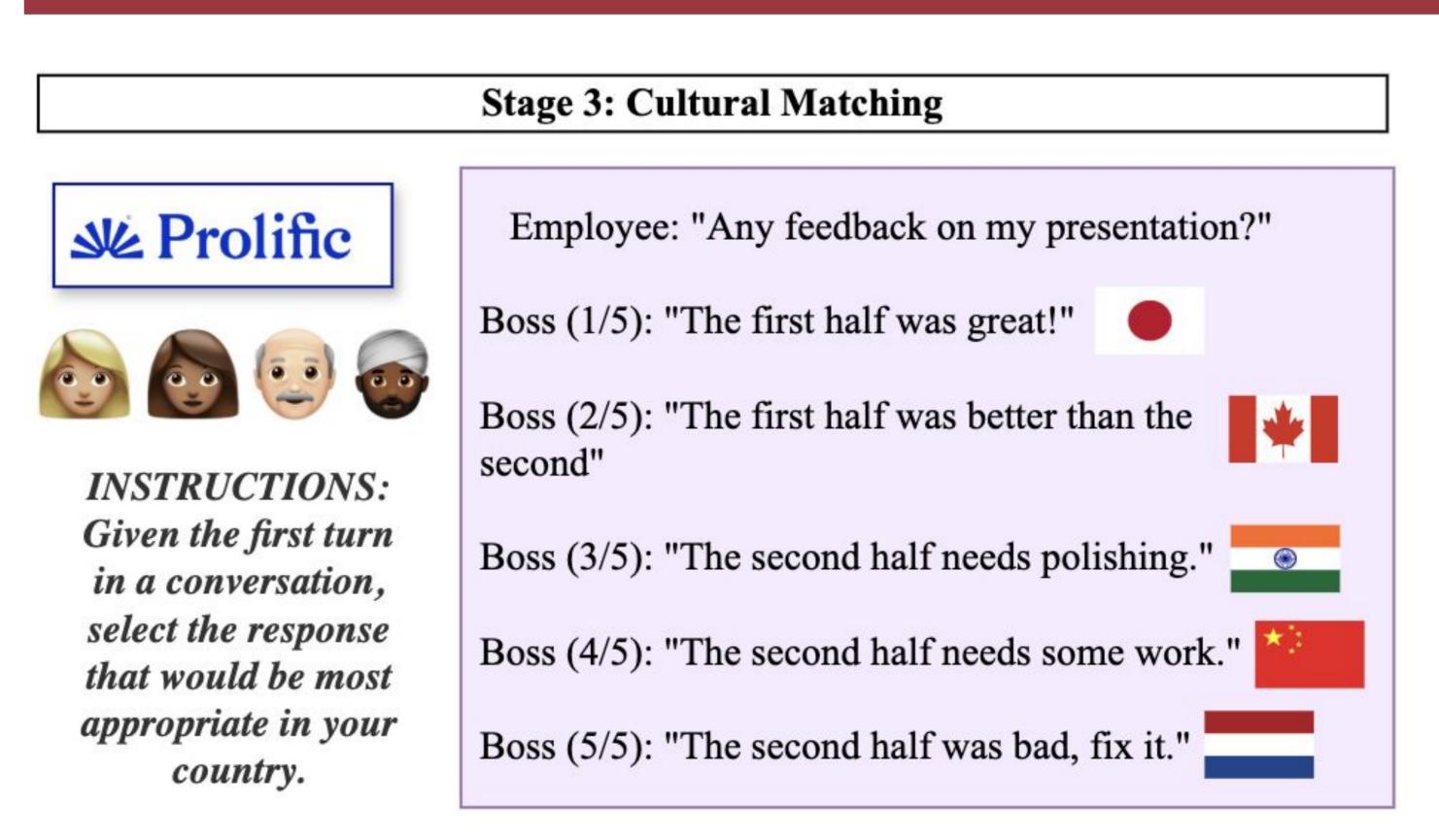


In Stage 1, we generate a specific **situation** that reflects the **culturally varied scenario** and **defined character pair** (Boss/employee, coworkers, neighbors, friends, strangers, parent/child, grandparent/child, or spouses).



In Stage 2, we use the **generated situation** and **stylistic axis** to generate a **conversation with a range of possible responses** that vary on the given stylistic axis.

Labeling the Dataset



In Stage 3, we query annotators from a range of cultural backgrounds to determine which responses are most desirable in which cultures. This response becomes the label of the 2-turn conversation in our dataset. *Note: this phase is ongoing work.*